

## Le Pont

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                      |          |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|----------|
| Schulort:                                                                 | Kanton 1799: Le Pont                                                                                                                                                                                            | Leman                                   | Ort/Herrschaft 1750: | Bern     |
| Konfession des Orts:                                                      | reformiert                                                                                                                                                                                                      | Distrikt 1799: La Vallée du Lac de Joux | Kanton 2015:         | Waadt    |
|                                                                           | Agentschaft 1799: L'Abbaye                                                                                                                                                                                      |                                         | Gemeinde 2015:       | L'Abbaye |
|                                                                           | Kirchgemeinde 1799: L'Abbaye                                                                                                                                                                                    |                                         |                      |          |
| Standort:                                                                 | Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1446, fol. 109-110v                                                                                                                                                    |                                         |                      |          |
| Zitierempfehlung:                                                         | Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1540: Le Pont, [http://www.stapferenquete.ch/db/1540]. |                                         |                      |          |
| In dieser Quelle werden folgende 2 - Le Pont (Niedere Schule, reformiert) |                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                      |          |
| Schulen erwähnt:                                                          | - Le Pont (Niedere Schule, Sonntagsschule)                                                                                                                                                                      |                                         |                      |          |

### I. Lokal-Verhältnisse.

|       |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I.1   | Name des Ortes, wo die Schule ist.                                  | <i>au Pont</i>                                                                                                                                                                                                                              |
| I.1.a | Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?                       | <i>un Village.</i>                                                                                                                                                                                                                          |
| I.1.b | Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?    | <i>ce n'est pas une commune mais il fait partie de la commune de l'Abbaye.</i>                                                                                                                                                              |
| I.1.c | Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?                             | <i>de la Paroisse &amp; agence de L'Abbaye comme il est dit ci dessus</i>                                                                                                                                                                   |
| I.1.d | In welchem Distrikt?                                                | <i>de la Vallée du Lac de Joux</i>                                                                                                                                                                                                          |
| I.1.e | In welchen Kanton gehörig?                                          | <i>du Léman</i>                                                                                                                                                                                                                             |
|       |                                                                     | <i>Les Maison qui Sont du ressort du Pont pour repondre aux articles 2, 3, a, &amp;, b</i>                                                                                                                                                  |
|       |                                                                     | <i>Quatre Maisons appellées le Mont-du-lac au midi du Pont éloignées de 15 minutes</i>                                                                                                                                                      |
|       |                                                                     | <i>d'ou il vient cinq enfans a l'Ecole du Pont</i>                                                                                                                                                                                          |
| I.2   | Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden. | <i>Une Maison isolée appellée les Places a l'orient des quatre précédentes éloignée de 20 minutes de celles du Pont. d'ou les enfans sont trop en bas age pour venir a l'école.</i>                                                         |
|       |                                                                     | <i>Encor une Maison isolée à l'orient de celles du Pont appellée Sagnevoignard, éloignée du Pont de 15 minutes d'ou il n'y a point d'enfans</i>                                                                                             |
| I.3   | Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.           |                                                                                                                                                                                                                                             |
| I.3.a | Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und                     |                                                                                                                                                                                                                                             |
| I.3.b | die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.                |                                                                                                                                                                                                                                             |
| I.4   | Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.    |                                                                                                                                                                                                                                             |
| I.4.a | Ihre Namen.                                                         | <i>[[Seite 2] L'école de l'Abbaye au midi du Pont éloignée de demi heure. L'école des Charbonnières a l'occident de celle du Pont éloignée de 15 minutes.</i>                                                                               |
| I.4.b | Die Entfernung eines jeden.                                         | <i>L'école du Seichai au midi de celle des Charbonnières éloignée de 15 minutes, &amp; éloignée de celle du Pont de demi heure. L'école du Lieu au midi de celle du Séchai, éloignée de demi heure, &amp; d'une heure de celle du Pont.</i> |

### II. Unterricht.

|       |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II.5  | Was wird in der Schule gelehrt?                       | <i>la lecture l'Ecriture l'ortographe l'arithmétique le chant des Psaumes, &amp; on fait reciter le Catéchisme d'Ostervald retouché pr. les écoles de {charité de} Lausanne. nb. Le Régent fait tous les Dimanches &amp; Jendis les Prieres Publiques: Et {tous} les Dimanches une école, excepté les Dimanches de communion</i>                                   |
| II.6  | Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange? | <i>nb. Le Régent a fait lire la feuille populaire a Ses écoliers. On tient l'école en hiver &amp; en été, excepté cinq a six Semaines de congés tant pour les Semailles que pr. les moissons</i>                                                                                                                                                                   |
| II.7  | Schulbücher, welche sind eingeführt?                  | <i>Une Sainte Bible des Testaments de notre S. J. C. des Catéchismes d'Ostervald, comme il est indiqué à l'article 5.) &amp; des Psaumes.</i>                                                                                                                                                                                                                      |
| II.8  | Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?        | <i>Suivant l'ordre qui en a été donné comme cela est expliqué dans les articles. 5. &amp; 9. de cette page.</i>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| II.9  | Wie lange dauert täglich die Schule?                  | <i>depuis le 1. Xbre jusqu'a Paque, le Rgt: fait tous les matins un Catechisme aux grands Ecoliers d'une heure 1/2. où il enseigne les principales verités &amp; les principaux devoirs de la Religion Chret. reformée ensuite tous les jours 2 écoles la 1. dure 4 heures &amp; la Seconde 2. heures 1/2 Le Jeudi &amp; le Samedi on en fait qu'une par jour.</i> |
| II.10 | Sind die Kinder in Klassen geteilt?                   | <i>ils ne Sont pas classés les garçons &amp; les filles vont à la même école depuis le plus bas age jusqu'a la communion, excepte les jeunes qui ne vont pas au Catéchisme le matin.</i>                                                                                                                                                                           |

### III. Personal-Verhältnisse.

|          |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| III.11   | Schullehrer.                                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |
| III.11.a | Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?        | <i>Le Régent a été établi par le Baillif de Romainmotier ensuite d'un examen public qu'il a Subi avec plusieurs aspirans &amp; qui a été fait par le Ministre de l'Abbaye, en présence du Consistoire &amp; des #préposés##</i> |
| III.11.b | Wie heisst er?                                                     | <i>Abrâm Jâc Rochat.</i>                                                                                                                                                                                                        |
| III.11.c | Wo ist er her?                                                     | <i>du Pont.</i>                                                                                                                                                                                                                 |
| III.11.d | Wie alt?                                                           | <i>[[Seite 3] cinquante trois ans</i>                                                                                                                                                                                           |
| III.11.e | Hat er Familie? Wie viele Kinder?                                  | <i>Sa femme deux garçons, &amp; une fille.</i>                                                                                                                                                                                  |
| III.11.f | Wie lang ist er Schullehrer?                                       | <i>depuis le 26 Janvier 1775. ce qui fait 24. ans</i>                                                                                                                                                                           |
| III.11.g | Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?     | <i>Régent a la Coudre District de Cossonnai, onze ans</i>                                                                                                                                                                       |
| III.11.h | Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche? |                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| III.12                               | Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| III.12.a                             | Im Winter. (Knaben/Mädchen)                                                    | <i>En hiver 65 a 70. tant filles que garçons</i>                                                                                                                                                                                                                                     |
| III.12.b                             | Im Sommer. (Knaben/Mädchen)                                                    | <i>En été les écoles de la Semaine ne Sont pas frequentées par les grands écoliers.</i>                                                                                                                                                                                              |
| <b>IV. Ökonomische Verhältnisse.</b> |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.13                                | Schulfonds (Schulstiftung)                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.13.a                              | Ist dergleichen vorhanden?                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.13.b                              | Wie stark ist er?                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.13.c                              | Woher fließen seine Einkünfte?                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.13.d                              | Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.14                                | Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.15                                | Schulhaus.                                                                     | <i>il y a un logement honnête pour le Régent, &amp; une chambre pour l'école.</i>                                                                                                                                                                                                    |
| IV.15.a                              | Dessen Zustand, neu oder baufällig?                                            | <i>il est en bon état il n'y a que 20 ans qu'il est bâti.</i>                                                                                                                                                                                                                        |
| IV.15.b                              | Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?                           | <i>il n'y a qu'une chambre pour l'école, qui est dans le Batiment que le Régent occupe.</i>                                                                                                                                                                                          |
| IV.15.c                              | Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.15.d                              | Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten? | <i>Le Village du Pont</i>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| IV.16                                | Einkommen des Schullehrers.                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.A                              | An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.                                             | <i>[[Seite 4] En argent 112 Livres, un Sac d'orge; pour le bois la commune de l'Abbaye paye pour echauffer la chambre de l'école.</i>                                                                                                                                                |
| IV.16.B                              | Aus welchen Quellen? aus                                                       | <i>l'argent provient de la commune de l'Abbaye; l'orge provenoit du ci devant Souverain, &amp; il l'assignoit sur la Dîme de la commune.</i>                                                                                                                                         |
| IV.16.B.a                            | abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.b                            | Schulgeldern?                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.c                            | Stiftungen?                                                                    | <i>un nommé Jean Félix Rochat du Pont a donné par Sont testament il y a environ 19 ans douze Cents florins pour que le Régent fit une école tous les Dimanches, &amp; le Régent tire anuellement toutes les années l'interet qui est 24 livres pour faire l'école les Dimanches.</i> |
| IV.16.B.d                            | Gemeindekassen?                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.e                            | Kirchengütern?                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.f                            | Zusammengelegten Geldern der Hausväter?                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.g                            | Liegenden Gründen?                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IV.16.B.h                            | Fonds? Welchen? (Kapitalien)                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Bemerkungen</b>                   |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                      | Schlussbemerkungen des Schreibers                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                      | Unterschrift                                                                   | <i>Ainsi fait {au Pont} ce 12 Mars 1799. par Abrâm Jsâc Rochat Régent.</i>                                                                                                                                                                                                           |

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

|                      |                                              |
|----------------------|----------------------------------------------|
| Standort             | Bundesarchiv Bern                            |
| Signatur             | BAR B0 1000/1483, Nr. 1446, fol. 109-110v    |
| Briefkopf            |                                              |
| Transkriptionsdatum  | 21.11.2012                                   |
| Datum des Schreibens |                                              |
| Faksimile            | 1540BAR_B0_10001483_Nr_1446_fol_109-110v.pdf |
| Ist Quelle original? | Ja                                           |
| Verfasser Name       |                                              |
| Verfasser Vorname    |                                              |
| Vom Lehrer verfasst? | Ja                                           |
| Randnotiz            |                                              |
| Kommentar öffentlich |                                              |

### Ort

|                         |                |                    |                          |                    |                   |
|-------------------------|----------------|--------------------|--------------------------|--------------------|-------------------|
| Name                    | <b>Le Pont</b> | Kanton 1799        | Leman                    | Kanton 1780        | Bern              |
| Konfession              | reformiert     | Distrikt 1799      | La Vallée du Lac de Joux | Kanton 2015        | Waadt             |
| Ortskategorie           | Dorf           | Agentschaft 1799   | L'Abbaye                 | Amt 2000           | Jura-Nord vaudois |
| Eigenständige Gemeinde? | Nein           | Kirchgemeinde 1799 | L'Abbaye                 | Gemeinde 2015      | L'Abbaye          |
| Ist Schulort?           | Ja             | Einwohnerzahl 1799 |                          | Einwohnerzahl 2000 |                   |
| Höhenlage               |                |                    |                          |                    |                   |
| Geo. Breite             | 515075         |                    |                          |                    |                   |
| Geo. Länge              | 169047         |                    |                          |                    |                   |

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Le Pont (ID: 2079)

Schultypus: Niedere Schule  
Besondere Merkmale:  
Konfession der Schule: reformiert  
Ist ein Schulgeld eingeführt:

**Schulfonds**

**Schulperiode**

Keine Angaben

**2. Schule: Le Pont (ID: 3213)**

Schultypus: Niedere Schule  
Besondere Merkmale: Sonntagsschule  
Konfession der Schule:  
Ist ein Schulgeld eingeführt:

**Schulfonds**

**Schulperiode**

Keine Angaben

**Lehrpersonen**

**Lehrer (ID: 3988)**

Name: Rochat  
Vorname: Abraham Isaac

**Weitere Informationen**

Alter: 53  
Geschlecht: Mann  
Zivilstand: verheiratet  
Hat er eine Familie? Ja  
Anzahl Kinder:  
Weitere Verrichtungen?

Herkunft: Le Pont  
Konfession:  
Im Ort seit:  
Lehrer seit:  
Erstberuf: Keine Angaben  
Zusatzberuf: Keine Angaben

---

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?

Art der Klasseneinteilung:

Klassenanzahl:

Unterrichtete Inhalte: Keine

**Schülerzahlen**

Keine Angaben

---

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?

Art der Klasseneinteilung:

Klassenanzahl:

Unterrichtete Inhalte: Keine

**Schülerzahlen**

Keine Angaben